

澤也

報掛號無線 七二八五(黑)

本報對於中國國民黨各級黨部本黨同志學校學生及各文化機關民衆團體之定閱報紙特定優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽

總理靈車謹定於同日下午五時廿六日上午十一時由西山碧雲寺發引

（一）總理靈柩謹定於五月廿六日上午一時由西山碧雲寺發引於同日上午十時經過西直門下午四時以前到達東車站  
（二）各黨政軍警機關各中學以上男女學校各界法團各派代表五人至十人參加送殯  
（三）參加送殯之代表請自清晨少於黑市道三寸墨主衣上

- (四)凡派代表參加送殯之黨政軍警機關學校及各界法團請於五月十六日以前將代表姓名及人數函知特派迎櫬專員
- (五)凡參加送殯代表務請按照送殯行列次序片所定之行列次序於五月二十六日上午八時以前在西四牌樓至西直門一帶指定之堅標地段內集合守候恭送
- (六)凡各國政府代表各國公使外賓及個人參加送殯者亦請按照以上各條辦理
- (七)為整齊肅肅起見無論何人不得臨時參加送殯
- (八)凡欲入東車站內恭送靈柩者請於恭移前三日自向平津衛戍總司令部領取月台特證領有此項月台特證者須恭候靈柩到達東車站上靈柩車後方得憑證入月台
- (九)凡送殯者之汽車馬車乘哀哀敬不得在途中呼口號及散發傳單尤不得自製各種旂幟
- (十)送殯者須整齊嚴肅以及市民請勿在總理靈柩經過一帶路線舉行路祭
- (十一)奉移日各機關團體及市民請勿在總理靈柩經過一帶路線舉行路祭

凌雲駕霧  
 羽化登仙  
 驚心動目  
 舞海無邊  
 空中美女  
 倩影翩翩  
 載沉載浮  
 艷麗空前

電影  
 加映  
 雌雄劍客

**那親王府**  
繼續拍賣兩天

速派代表接洽一切是爲至要特此通告

本部編印之中央圖書月刊業已發行定價每期大洋貳角（二期合訂一冊者四角）半年一元全年貳元郵費在內滙兌不通之處得以郵票代替現金茲爲各地愛閱者起見特訂定代售簡則招請各地書舖代爲發售各該地書舖如願代售者請逕函本部出版科發入股接洽

每册三角外埠函購連寄費共郵票三十五分

律師鄭象山代表觀音院住持李功敏啟

資格 一、法政學校一年半以上畢業或警察學校一年以上畢業者  
 二、陸軍軍官學校畢業或陸軍中學畢業或大學預科畢業者  
 三、陸軍軍官學校畢業或陸軍中學畢業者  
 年齡 二十歲以上三十歲以下  
 期限 三年  
 入學試驗科目 (一)黨義(二)國文(三)政法概論(四)警察大義  
 待遇 畢業後由本校呈送內政部留部或分發各省任用  
 地址 北平北新橋西本校

宣外大街教場口南  
電話南局一〇九一號

行 食 豆

豆 豆 豆 豆 豆 豆

醬 咖 酥 酥 精 精

油 啡 糖 餅 粉 乳

二 角	每 小 罐	二 角	每 小 罐	二 角	每 小 罐	價 每 洋	二 角	每 小 罐	每 打 收	三 角	每 打 收
五 分	罐	五 分	罐	五 分	罐	二 角 五 分	罐	三 角 五 分	八 角 五 分	十 角 五 分	十 角 五 分

宣外大街教場口南  
電話南局一〇九一號

大 告  
平 報  
會

缺貨到  
——分類社

社會主義與改良	一	元	基爾特社會主義	六角半
合作主義	九	角	社會主義之意義	六角半
勞動之界世	一	元五角	主要社會問題	一元

市  
市政學綱要  
天津租界及特  
美國市政府  
市政述要

北  
商務印書館

革命尚未成功

同  
志  
仍  
須  
努  
力





[illegible][illegible][illegible]

已撥到費

北平大學指令

五月份經費

明日演說

▲昨舉行春季第一次聯歡大會

▲開班教授靈子術  
▲施台奇難病症

查各種教育

北平大學兩區各區署代辦  
大學區教育行政院。以  
教育處。現在成立伊始  
有關於民衆教育。社會  
補習教育。特殊教育  
及含有教育意義之公益  
。亟待調查。故於昨日  
內外城各區署。代爲調  
云。

日在石驢馬大街一號開班教  
授。收費極輕。聞其極速不  
用藥物。不要信仰。僅以發  
動靈子之手醫病者患部。即  
覺熱氣波動。達於全身。無  
論何病。均有萬能的效力  
云。

吉林大學校

（民衆補習）半日。  
（官廳。）（二）講演  
閱報所。陳列所。保存  
（三）教育館。圖書館  
博物館。（四）習藝工廠  
區館。孤兒院。育嬰堂  
警察接到此項調查表後  
正派警。分別切實調查  
便照表填註。轉送該院

（吉林通訊）吉林當局籌設  
之吉林大學校。以現經籌備委  
員會積極進行。以期提前成  
立。近經迭開會議之結果。決  
定於七月初旬。正式開課  
。至校長一席。業委定李錫  
恩充任云。此後延邊有志之  
士。不思升學無門矣。

中法生宴教員

▲改革後之新氣象  
中法大學自張貽惠就任校長  
後，所有教職員一律更聘  
新知識者。校務日臻完  
備。聞日昨特開校務會議。  
議決三案：(一)整理校產  
以理校務。(二)整理校  
務。由總務處速辦。(三)  
舉行畢業。本屆四  
月明日在忠信堂舉行  
中法大學本年畢業典禮。  
為與教職員聯絡感情起見。  
特定期日(十八)下午五時  
。假座西區安街忠信堂公宴  
。計被邀者：有中國教授李  
書華、李雲、沈尹猷、徐炳  
昶、李宗侗、蕭瑜、沈兼士  
、馬衡、王謨等。西教授鐸  
爾孟、希有蘭、鮑克等。想  
屆時必有一番盛況云。

后厨必不一看盛況云。

# 春季球賽明日第六週

女高網球明日決賽  
一級中學得隊球錦標

▲請贊助平瀨間運動員乘車免費

赴遼參與運動會選手。陽至朱格莊一段。早經會接洽免費。已無問題。朱格莊至北平一段。離聯會向各方接洽。迄無會。前日體聯會副會長關由南來平。當晚即偕幹員鄭更生往見孫科及王均未晤面。昨晨郝又與王作課分謁孫等。均表接見。交涉亦無異議。體聯會。夜特函孫科。請予贊成。省府府主

一星期參加。招待及獎品等事。籌備亦已頗有頭緒。茲將體聯會長孫王兩函文錄下。哲生部長文伯次長鈞鑒。敬啟者。華北第十四屆運動大會。將於五月二十九日起在滬舉行。連惠聯會司令。大會名譽會長張漢卿司令。為謀華北區體育普及起見。曾設法捐免由蒲陽至朱格莊一段往返車費。俾有心無力學子。得志參與盛會。誠善舉也。惟由朱格莊至北平一

震。亦允于昨晚王徵宴  
上。向孫王商洽。體聯  
段。尙無辦法。敵會昨  
陽專電。囑敵會就近舉

運動會期將屆。奔走運動會館。少半要乘當有把握。據聞鄭氏。蒲陽方面。對此次運動會。甚為熱烈。教職員全等以上學校。屆時放假。力予贊助。想鉤座熱心國事。對於人民體育上之建設。必能因其有關係國本而鼎力促成也。專此奉懇。敬候裁復。並頌公安華北體育聯合會敬啟。五月十六日。

大學。素重體育。此次  
察長爲江公甫。宣告長

體第二獎品。而此個第一名。則為該校之尹君。成績甚佳。現該校員正積極練習。以備該校運加華北運動會。該校運赴速能得分者。除尹君如開錫堯與范寬恩之長下次會議公同決定。茲將錄錄長為張聯珍。自十二日上午八時開賽。下午七時完畢。共取錄錄榮榮六十六名。至究竟何人當赴華北。尚俟下次會議公同決定。茲將錄錄

取人名探誌如下。

**挑選華北選手**

十二、在第一申學比賽

(原通信) 華北運動會球前在晉省舉行。晉省各隊均先後負賽。教育廳應乙和氏。以各校體育如敗。實與山西丟臉。因倡體育之決心。本年春擬在遼寧舉行。陳應麟電(一) 潘玉祥(二) 李桂馨(三) 武學舜四百米(一) 折萬青(二) 王鴻藻(三) 劉瀾八百米(一) 劉瀾(二) 詹克儉(三) 覃不基千五百米(一) 李啟林(二) 嘔瑚(三) 劉培堯三千米(一) 嘔瑚(二) 梁棣(三) 安啟熙(四) 吳吉(五) 吳

麟高欄（一）張芸（二）  
膺伯（三）師國英低欄

有少補。故於田徑賽選  
番慎選拔。優遣赴會。

臨汾山西少許面子。詢知各校，指定選手。定期決賽。當經各校先期到校。並到縣廳報名。數日。共報到學校十四校。動員四百七十六名。該府主席張兆泰。第一屆監察院議長。第二屆省長王開運預備會。推定趙養甫(三)苗峽春標槍(二)折萬青(二)孫蓋雲(三)王鳳岐鐵餅(一)折萬青(二)詹克儉(三)安天明跳遠(一)賈全安(二)梁上楨(二)張潤淮三級跳躍(一)張潤淮(二)李柱驤(三)王作材跳高(三)王作材(一)彭志仁(三)

光 眞  
場 劇

演映夜日(六期星)至天今

演合星明大五

著鉅心精 演導席首

福 來 葛

美人 拆白

聞新際國近最演加

國 法

帥 元 煦 福

事 紀 殞 出

犀鏡矣。豈不善哉。

嗚呼。婕妤之寵。猶歌團扇。文君之賢。尚吟白頭。但見新人笑。那聞舊人哭。人情反覆。易勝浩嘆。況乎黃金在手。美色當前。盡其妖冶盡惑之能事以相招。解衣授綆以相就。能賢似柳下惠者有幾人哉。甚矣。美人之害。尤有甚於洪水猛獸也。而今則一現之於銀幕。以爲沉湎女色之犀鏡矣。豈不善哉。

**中央電影**

演開夜日(六期星)至天今

團舞跳中空之驚震球環  
演表台登伶舞餘十

# 空中飛舞

女電。後機台十人。 舞冷二百五十名。	此舞團共有男 團員八十餘人。 女伶其空人。	▲載沉載浮前	▲情影關女	▲空中無邊	▲舞海動目	▲驚心驚目	▲羽雲登霧	▲凌雲驚目
價票訂特	間時飛舞	不仙能須弱獨人 是勝任身舞中 過波也波衣超挑 微羽者燕運 步化。○登乃及抑	不仙能須弱獨人 是勝任身舞中 過波也波衣超挑 微羽者燕運 步化。○登乃及抑	不仙能須弱獨人 是勝任身舞中 過波也波衣超挑 微羽者燕運 步化。○登乃及抑	不仙能須弱獨人 是勝任身舞中 過波也波衣超挑 微羽者燕運 步化。○登乃及抑	不仙能須弱獨人 是勝任身舞中 過波也波衣超挑 微羽者燕運 步化。○登乃及抑	不仙能須弱獨人 是勝任身舞中 過波也波衣超挑 微羽者燕運 步化。○登乃及抑	不仙能須弱獨人 是勝任身舞中 過波也波衣超挑 微羽者燕運 步化。○登乃及抑

樓角樓下  
日上後下  
夜五排前  
向角四排  
價六角

**劍雄雌客**

影電演加  
星明稽滑  
兒尼黛琵  
倩趣險驚  
片影

# 平安電影

今天(星期六)夜演

聯美公司  
今午出版

注意

此片演畢即寄外埠

加演日場

飛來伯  
星期六

蓄志十年  
後大成功

# 續三劍客

▲此片為聯美公司一九二九年出版。本公司即以特運華。故該片方脫離。製成此片時。中國演藝場。為向來所未有。正當此時。外國影片。為向來所未有。出版此片。中國演藝場。為向來所未有。此片之攝製。確為十七世紀所製。片中所用之劍。全是真劍。其中劍。係由法國古物陳列所借。並非今日。做。乃由登報招請。結果五十三名。手。因由登報招請。結果五十三名。劍。飛氏大演過傷。之故。中。來。飛氏大演過傷。之故。中。續。打破一切武術。其速度距離之成。前。三劍客。為武。其速度距離之成。離。三劍客。為武。其速度距離之成。起。三劍客。為武。其速度距離之成。之逆。三劍客。為武。其速度距離之成。

堂大會年青  
 演映日兩六五期星本  
 童神一第界影  
 根柯克賈  
 劇趣稽滑  
 兒運幸  
 賈克柯根爲影界神童，主演諸片，靡  
 不膾炙人口而「幸運兒」一片，尤爲  
 柯根得意傑作此片即「孤兒報恩」之  
 後本述此孤兒助友致富後，忽又貧困  
 ，然恃其材智，不獨重作富翁，且撮  
 合兩對情人，完成美滿之眷屬，情節  
 較前本尤爲熱鬧，尤爲滑稽愛看滑稽  
 片者幸勿失之。  
 夜場 四三角  
 日場 二角  
 要價  
 夜場 八點半  
 日場 三點一刻  
 時間



女界留神



女界留神

廣東張伯齡女界留神丸服用簡便效驗神速除官  
 廢帶久驗女界留神丸服用簡便效驗神速除官  
 白帶久驗女界留神丸服用簡便效驗神速除官  
 閉經久驗女界留神丸服用簡便效驗神速除官  
 產後新血毒宮寒不孕諸般隱疾勿論老幼胎前  
 軟後新血毒宮寒不孕諸般隱疾勿論老幼胎前  
 不愈經閉血毒宮寒不孕諸般隱疾勿論老幼胎前  
 退功愈經閉血毒宮寒不孕諸般隱疾勿論老幼胎前

夫 人 閨 女 留 神 ？

奉送胎產說明書函索即寄總發行所

北平香廠高明路  
 天津大胡同路西  
**廣東濟世大藥房**

及各大大藥房皆有經售

每盒二元每打廿元小盒一元

外埠函購另加四件

血毒血毒血毒血毒血毒血毒血毒血毒血毒血毒









中華民國  
日七十月五年八十

五期星

逸 豐錢

第七十號

# 目錄

論讀關於文學的書(完) 宗堯譯

大姐和姐姐聖經的  
東羽鵲

逸如女士(四十) 蔭潭

木天譯  
(二十六)

華北日報副刊

論讀關於文學的書 (完)

小泉八雲講  
宗堯試譯

希臘神話，雖然牠們的優美可以永遠不朽，但對於英國文學的關係並不如英國古宗教的，北方民族的宗教的神話還更密切；那種古宗教，在我們的言語形式中都留下了牠的回響，甚至於在每星期的各天的名稱裏也留下那種宗教的遺迹。一個學英國文學的學生應該知道一點北方民族的神話。那也是一種充滿了美麗，充滿了一種另一種的更新奇的美麗的，並且還含有一種最高貴的武士信條，那種努力與奮勇的宗教。現在在圖書館裡你們有一部北方民族詩歌全集，我說的就是那兩卷“Corpus Poeticum Boreali”。可惜你們還沒有一集好的沙格羅斯和愛達斯(Sagas and Eddas)。但是，像那個題目更大的希臘神話的情形一樣，英文裏也有一本極好的小書，把關於北方民族的宗教與文學的一切重要點——我的意思就是說你們所必須知道的——告訴了你們一個概要，那本書就是馬萊氏的「北方民族的古物」(Maljé's "Northern Antiquities")。這本書的譯文的最有價值的部分是瓦爾特斯特各脫爵士(Sir Walter Scott)的手筆；這些譯文非常經得住時間試驗。白西主教(Bishop Percy)所譯的前面那幾章文章來得舊些，但完全沒有減少那本書的動人的價值。我想那也是一本每個學生都得設法藏有一冊的書。

至於關於從別種文字譯成英文的近代的偉大傑作，我只能說你們最好是去讀牠們的原本，假如你們能够。假如你們能讀德文的哥德的「浮士德」，就不要讀「浮士德」的英文譯本；假如你們能讀德文的海涅作品，他監督着譯成的法文散文譯本和保存着時形的英文譯本（此類譯本不少）對於你們都不會有用。不過假如德文太難

華北日報副刊

那末你們可以讀海瓦德 (Hayward) 所譯，且經布洛亨博士 (Dr. (schheim) 校正過的「浮士德」的散文譯本。在圖書館裏你們有這書；在現在這類書裏那邊是最好的一種。「浮士德」是一部每個人都應該讀完，應該終身讀許多遍的書。至於海涅，他是一個世界文人，但在譯文裏他的作品價值也失去了不少；我只能介紹他的散文譯本給你們；白朗寧與拉札那斯 (Browning and Lazarus) 的英譯和其他譯本時常顯得沒有力量。若干年前曾有許多首非常的海涅詩譯在「黑木」雜誌 (Blackwood's Magazine) 上發表。這些詩並沒有印成，我相信，書的形式。

至於但丁，我不知道除他的原文外其餘別種文字的譯本是否能夠引起你們很大的趣味；並且你們還要把中世紀知道得很清楚才會感到他是多麼令人驚服。關於其它意大利的大詩人我也可以說幾句與此類似的話。至於法國大戲劇家，你們必須研究莫里哀(Moliere)；他的重要只比沙士比亞稍大。但是讀他的作品不要讀任何種譯本。在這里我要極極地說，不能讀法文的簡直可以比莫里哀放在一邊；他那種機智和暗示的微妙英文就譯不出來。

談到近世英國文學，我會努力在我的講演的課程裡指出有幾本書是配在世界文學裡佔一個地位的；我差不多不用在這里把牠們重說一遍。然而，把從前的稍微談一點，我卻要將馬洛里（Malory）那本『亞舍拿之死』（*Morte D'Arthur*）的偉大功績再向你們提提，並且我還要說牠也是你們應該買來保存着常讀的很少的幾部書裡的一部。整個的武士精神都在那本書裡；我差不多不用告訴你們武士精神與一切近代英國文學的關係是如何的深。除非你們想對於語言作某種特別的研究，我不介紹你們去讀米爾敦（Milton）的著作；米氏作品的語言上的價值是以希臘和拉丁文學作基礎的。

至於他的抒情詩——那是另一回事。那些却應該研究。除向你們建議外，現在已經沒有什麼可說，我想你們，你們每一個，都應該備有一部沙士比亞的善本，每年把他全讀一遍，起初不管你們是否每句都能讀懂；那種知識再這些時候你們是能夠得到的。我敢相信，假如你們依着這個勸告作去，在你們每次讀沙士比亞的時候，你們會覺得他逐漸偉大，最後他會開始在你們思想與感覺的方法上發生一種極強烈極極的影響。一個人不必是一個大學者才可以去讀沙士比亞。並且，你們會發現，讀沙士比亞所會有的結果，讀一切世界上偉大書籍也能有那種差不多同樣的事實。你們會覺得哥德的「浮士德」是如此。你們會覺得荷馬詩中最好的那幾章是如此。你們會覺得莫里哀最好的劇本是如此。你們還會覺得但丁的作品，和我去年我最好過的一次短演講的英文聖經中的那幾篇也是如此。所以我這些話結束起來：「無論什麼時候你們聽見有一本新書出版了，你們還是讀一本舊的。」

附註——

【一】愛乃德 (Aeneid) 是維吉爾作的一部敘事詩，計十二卷。

【二】沙格斯 (Sagas) 是條頓族和斯堪底那維亞的神話上與歷史上的傳說集，大部分都是在十二，十三，十四，十五四個世紀裡採集起來的。

【三】愛達斯 (Eddas) 是兩部古斯堪底那維亞的詩歌散文集。一部叫古代的或詩的愛達，全是九世紀無名氏所作的詩歌；後人以為是麥孟西格佛生氏 (Sæmund Sigfusson D. 1183) 所作，所以又叫舊做麥孟愛達，其實是錯誤的。

大姐和姐姐聖經的故事

陳翔鶴

一部叫近代的或散文的愛達，是司羅里斯杜盧森氏 (Shorri Sturgeson D. 1292) 所作的詩歌散文集，所以又名司羅

S 君的罪經被帶走而且被遺失了。自然，加上這個「被」字着，似乎是表明這並不是出於自願，而是出於強勉的多。就當H君將要離開北京的前一天，他依然憔悴着，傷心着，蒼白着臉兒，跑到S君這裏來說「我明天就決定走了，打算下冬天才能回來。」「哦，也好，出去走走也好，反正你的病除了只有用時間和忘記兩種儘以治療而外，是別無他法可想的。」S君凝視着他朋友的臉，很懇切悠柔的說。H君哭泣起來了；於是S君過去握着他的手，又說「不要哭了，可憐的朋友，打算你明天怎樣起程，怎樣重新往上升活的事罷，哭是不中用的！你還需要旁的甚麼東西嗎？告訴我，我可以替你買去。」「甚麼都不需要，一切都無意識，只是想借你那本書經看看，或者這對於我此時倒真有好處！」「好罷，你去罷，只是請你下年一定給我帶回來……」他雖然嘴裏是這樣狠爽快的答應着，同時也立刻從玻璃書櫃中，將那本用綠絲絨色樣的聖經取了出來，不過在他心里確實有些躊躇和疑慮起來了，因為在他自己方面，實在那樣珍視着這本書籍。然而，無法，他依然是讓他帶走了。

S君是個三十多歲的獨身者，自從大學畢業後，即在中學裏當過五六年教員，而現在却是個專靠着譯書費為生的人。他性情從外貌上看来，溫和而且平正，沒有多大生活上的煩惱。在從前，他多

華北日報副刊

華北日報副刊

固然雖然過去了，他那種茫茫然的，對於自己不甚滿意的空氣，依然轉變不過來，他彷彿需要點甚麼。又有時在當他正做着每目的日課（翻譯屠格涅夫的 *Izba*）的時候，忽然也會心情不安了起來，那些從前所無的雜亂的思想竟至闖入了他腦經裏——從前失去的，那部小說集等，北方的風與江南的春色；旅行，稿費等等，然而他自己仍自否認，這些是於他失去了的聖經的事件是絕對無關係的，而且他還正在竭力設法想怎樣的才能將他忘記。

隨著有一夜，打過了十點鐘以後，當他從書案前站立了起來，

手裏找到了本新寄到的雜誌，依照着他的習慣，正打算上床去，用這催眠入睡時，而從窗外，不期然而然的，就透入了一陣陣使人清醒的和風，更一直吹拂在他的面上。『哦，春天，春天，現在春天又快要過去了，這濃烈的洋槐花的香味，不也就是送春歸去的紫微嗎？』他一面自己就這樣沉吟着，一面更將一把輕便的藤椅端到了院子裏去坐下，自己也就慢慢的在靜寂的空氣裏閉上眼睛。行着呼吸，打算獨自享受一享受，這在濕潤中飄蕩着的，渺茫不定的，昨夜裏的花香。

這時，他獨自一人瞑目孤坐着，靜靜的，悄悄的，不管繁星是這樣的在他頭上睜眼，春風是怎樣的在那牆角裏的葡萄藤，丁香花和月季花之間吹拂徘徊，然而他還是獨自一人瞑目靜坐着，一動也不願意動彈。他似乎還是沉睡着了，然而這沉睡着的是指的他的在和將來，而却決不是指的他的過去和已往。啊，春風，春風，風已將他吹得年青得許多了；他有時覺得他是個小孩，還躺在母親的懷裡，有時他又覺得他還是個中學生，挾着課本上堂，和星期或星期六或星期日，同着小鳥君從電影院事出來，含着疲乏，空虛而又喜帶歡欣的心情，一同到他們大姐那里去——

是偏於孤獨，不大喜歡同人來往；不過到近兩三年來，確是有些變了，因為他似乎已經有些關心世道人心，所以才將自己的大門打開，預備去歡迎那些青年人。而這日君，不用說，也就是屬於其中的一個了；而且他更以為他是最有希望的一个人。現在日君因為有一點愛情上的傷害，決定離開了他畫畫的學校，離開了北京，並且帶了一本聖經在他身邊到南方去，如此的，我們就可以知道，他是怎樣一種慘苦的心情。末後信來了，敘述着，「從一路上都量着車，有時從淚眼模糊中清醒過來，然而也是很暫的，不一刻却又被悲痛壓倒了。因面到浦口下車時，也就掉掉了自己隨身帶着的一隻手提箱；在其中即裝着先生的那本聖經，兩件襯衣，和幾十元的路費。」

在信尾更說了些抱歉和難以補償的話。

是的，像這，S君的那件珍品，從此就算永沉大海了。自然，這些在久閱人世的S君，是決不會引以為怪，而且還視為理所當然。因為凡是S君心愛的東西，只消在他心裏一佔有地位時，而說也奇怪，那東西就會馬上的從他手中失去，這在他經驗中，已是屢驗不爽了。例如，他從前喜歡的 E. A. Joe 的小說集，和 J. J. Jones 的英譯本 *Bandelaire* 的散文詩等，都曾經是從他那裏，無緣無故的，去得無踪無影。現在，自然又是輪到他那本聖經身上來了，那還有甚麼例外可言呢。

日子過的很快，自從接到日君那封信後，不覺又快要到一禮拜了，依照着S君的哲學，是需要去怎樣設法將這件小小不幸的事件忘記了就算完事的。為着這，他甚至於曾經教用人來將鋪在茶几上那塊綠色的絲絨桌墊換過，又曾經從書架上將一本黑皮金邊，裝訂得有些同 *Holy Bible* 相似的書取了下來，用紙包好，以免更去引動那與他小小不幸的事件聯想在一塊，那樣的感覺。不過，不過，

三

四

啊，是的，從這故事的開始，以至於到此刻準經的被人帶走和掉，那在他確實是很久很久以前的事了，

自然，S君同小島君那時還是個中學生，歲數也並不大，他們都是在S埠一個英文很著名的B學院讀書。說起來，他們雖是同級，但S入學却比小島晚一年，因為他是插班進去的。在起初，剛一搬進學校去，不期然而然的就同小島君共住在一個寢室裏（自修室也在內）。在先他們確是彼此都不曾注意過，也毫無一連絡。這也正同於世間的一切孤兒一樣，S君因為從小便父母雙亡，所以才養成了他這樣一副誠樸，古怪，孤傲，不大理人，而知怎樣自己強化的性格。現在同他同寢室的共有四位。一個是因高而驕氣十足的高大身材的南京板鴨，一個是與S同鄉的B君，則為小島君。當他剛入堂獨自整理着行李的時候，B君很卻他的，顯得十分親熱，不過因為他自來便不大喜歡多說話的習慣，因對人最容易惹起傲慢的嫌疑，所以過不幾日，B也慢慢的同他疏了。但是在他的初進房時，B君對他所提出的警告，却依然很響亮地在他們耳邊存留着。

「你得要小心那個小傢伙，錢也要收緊一點，不然他用起甚麼凶來都是不分彼此的，很麻煩！」B曾經這樣向他說過。因而也阻止了他同小島君的交談，約有兩禮拜之久；雖然他們天天都住在一塊兒上堂下堂，吃飯睡覺。不過，不久，S君同那個南京板鴨之間的爭端就開始了，因為他們的書桌是接壤而居，而又彼此都互相下。然而高班者却究竟自有他高班者所應當享的權利，到底S君還是只得讓給他；所以S君每當小島一不在房裏時（因為小島老不在房裏的）就拿了一本書到他桌上去看，以暫圖一時的安舒，（於再去同那個討厭的東西對面）。巧，某一天下午，

提高中國地位的基本工作

桌上，拿着一本那時的「L'Espresso」的英文小說集，在那裏半懂不懂的讀着時，小島君已走了回來。到說了兩句對不對的話後，S君就想立起身來走開。一坐著，坐著，兩人就坐在一塊，不好呀？小島君一面說，一面又用手按着他的肩膀，不讓他起來，隨着另拾了一個凳子來坐下，獨自寫信，在他臉上更現出一種友愛似的溫和的微笑來。而從此以後，S君對小島君的觀念，也就慢慢的變了，甚至於還說可以說有些喜愛他。

(未完)

逸如女士(續)

蔭潭

(四十)

箭一般的光陰，已經過了兩個多禮拜，倏忽又到了中秋節了！這兩個多禮拜的光陰，他過的是怎樣的難熬而且長久啊！然而瀛川依舊沒有動過一點消息。

所有的朋友，所認識的人，都問遍了，沒有一個人能夠供給給他一些瀛川的蹤跡；所有的方法，凡是思想所能達到的，都用過了，這一切都是徒然。

爲着今夜明月的圓圓，秋風預先的把烏雲驅散，秋陽盡量的吐着皎潔的光輝，桂子故意地灑出特別的清香，把整個的空中瀰漫。同學們有到親戚家的，有會着她們的男友，和本校的同班，到公園北海裏去玩，或是到電影場裏看電影的。……校中幾幾乎成了「空空如也」。

下午一點鐘的時候，瀛川在電話裏請到東城，去同他和信和開一塊過節，她謝絕了。三點鐘，萍萍到校會和瀛川出去，她無論如何，總是不肯。瀛川知道他心裏難過，不忍撇下她自己去消閒自在，決定要陪着她在校裡玩。她自然感謝他的盛意，心情

華北日報副刊

華北日報副刊

上感覺到一種友情溫溫的欣慰。但是理智告訴她不要刺刺正在熱戀着的人的快樂。所以，這時，她卻假裝出一幅笑臉，表現出她的心情很好，硬把黑牙推了出去。

晚飯以後，月輪漸漸地升了上來，清輝慢慢地籠罩了一切。於是她獨自一人，徐徐地走到校舍西偏的後院裏。

風雨過後，操場裏，操場裏，琴室和化學試驗室，……到處都是黑洞洞的，偏南的秋千架和游泳池也都死沉沉地不動，只有花影不住地婆娑，桐聲不住地蕭蕭。

她披着一件透明的水晶一般的清涼的紗衣，踏着花紋欲動，玉錢斑斑，大自然給預備下的地毯，不住地來回徘徊。

「瀛川在甚麼地方呢？他現在在作甚麼？……」她的意識裏只有這幾個字盤旋得沒有一點閒隙。

然而，她的思想很清楚，很有條理，腦筋也很清開，繼之，覺得腦殼有些發緊，腦殼有些脹脹，終於腦海裏的洪流泛濫起來，東衝西撞得腦殼渾濁，腦殼幾幾乎就要破裂，兩腿顫軟，渾身乏困，快要站立不住了。

於是，她慢慢地走到秋千架下，坐在低垂着的溫潤的板上，攪住高懸着的繩索，兩手叉在一塊，希望着能休息一下。

但是思潮還是仍舊不住地泛濫，潛在意識裏儲藏的每個中秋節的經過，又在片斷地回到意識裏。

她記得兒童的時期，時常地和堂姐姐妹們，在滿院的月影當中跑來跑去。而每當桌上供着月餅，西瓜，梨，蘋果……等等的食物時，免不了要圍着發饞，饞得嘴裏的酸水只流，甚至至於伸出纖纖的小手，踏着凳子，伏在桌上，偷偷地拿那鮮紅的蘋果。但是，不幸，恰巧有一次她剛剛爬在桌上，却被母親一眼看見了。母親輕

六

五

快地站起，向前邁了一步，熱烈地去握她的手。然而，瀛川的可愛的面龐，可愛的形像，溫存的微笑，優美的表情，一切都沒有了，她所握住的只有空氣，存在她的手裏的只有空氣。

她感覺無限的哀涼，無限地悲痛，不由自主地流下了鼻淚，酸淚滾滾地好像有幾萬進出來的泉水一般，汪汪地往下直滴。

這時，牆角和草叢裏的秋蟲，也在唧唧地哀號，桐葉也在颼颼地低泣，月姊也很同情的蒙了一塊灰色的面紗，暗自悲哀起來了。

忽地背後來了一陣陰風，颼得頭髮散亂，毛骨悚然，她實在不能再在這裏久待了。

(未完)

豐饒的城塔什干

俄國 追維洛夫作 木天轉譯

(二十六)

翌朝，在其爾其茲一個火車站裏，他們計劃買密爾那件上衣。特落費讓用一種世故老人的口吻決定了：

「要四千。」

「你想成麼？」

「若是拿不到四千，老給牠低價。我裝作頭一個相中的人。你要誇你的貨，我若不多出錢，你就別罵我。懂麼？在人堆兒裏。密爾那件難得的鮮豔的裡邊，高高地拿着他父親那件上衣；特落費讓走向他近前。

「救命地叫啊！」

密爾那件難得的鮮豔的裡邊，高高地拿着他父親那件上衣；特落費讓走向他近前。

「誰買上衣，一件好上衣麼？」

華北日報副刊

特落費讓叫他睜開一點兒，隨後，走向來，高聲地問道：

「站住。你要多少錢？」

「你是一個真的買主，密爾那件，轉回身去，說。」

「你怎麼知道？」

「你算計着有什麼？」

「啊，看……」

「特落費讓睜開了。」

「你這個無賴！規矩矩同我說，你要多少錢？」

「四千。」

「你少算我一點兒呢？」

「已經很少了……衣服不舊……」

密爾那件難得的鮮豔的裡邊，高高地拿着他父親那件上衣；特落費讓走向他近前。

「救命地叫啊！」

密爾那件難得的鮮豔的裡邊，高高地拿着他父親那件上衣；特落費讓走向他近前。

「誰買上衣，一件好上衣麼？」

華北日報副刊

密爾那件難得的鮮豔的裡邊，高高地拿着他父親那件上衣；特落費讓走向他近前。

「救命地叫啊！」

密爾那件難得的鮮豔的裡邊，高高地拿着他父親那件上衣；特落費讓走向他近前。

「誰買上衣，一件好上衣麼？」

七

八

多少錢？

「不貴，四千。」

「這件上衣是誰的？」

「是我的，密爾那件，向他轉過身去。」

「你要多少錢？」

「四千。」

「你要賣麼，不是麼？特落費讓嚴重地質問。」

「你，在這兒要幹麼？密爾那件又嚴重地回答。」

「若是你想買啊，我給你三千，一個銅板再不多給啦。行麼？」

那其爾其茲睜着這個新買主，唾口水，振起了精神，細心用指頭摸起衣裡來。密爾那件，這時，像一個真正的商人似地，講話。

「你用不着在上邊細摸，同志，這是頂好東西呀，管保你穿兩年。」

又些個其爾其茲人走近來，喊叫着，呼號着：

「不行，同志，少不下四千。」

「那三千呢？」

特落費讓，機警地，噙噙地說：

「三千盧布賣給他。」

密爾那件就答應了，像一個真的農民似地，頂大聲地喊道：

「去罷，好的上衣。這是堅實布作的啊。」

面包穩正了。

了下來，他們肉體非常想睡覺，吃飽了，懶懶的。他們很想在太陽地裏睡下，忘卻一切，什麼都不想。密爾那件伸開了大腿，伸出胳膊作了一個十字架。隨後他又坐下，用一隻眼睜睜地看着那塊吃了的面包又切下來一小片兒。

特落費讓安慰他：

「不要後悔你那件上衣。只有個活著，什麼都好辦……」

在車站裏，吃完這頓飯之後，他們從沒喝過好久的冷水，他們吃飽了，在水管子底下，張着大地，隨後他們洗了一頓。

得弄得自己少漂亮些，特落費讓說，他把他那飢餓的肚子用銀釘了一下。我用沙子撿撿手。

「我的頭髮啊，密爾那件嘆息，渾身打冷顫。喂，你瞧，我總覺得牠們動彈彈的。」

「是虱子罷？」

「不要管牠們，管牠們，牠們要咬你咬得更利害……」

他們說，用冷水互相地洗；一切對於他們都變得容易了。

最後，密爾那件一橫眼睛，作一種狡猾的神氣：

「現在，你得工作啦。」

「幹什麼？」

「在火車裡給我們找一個地方。」

「而幹什麼呢？」

「我，我給你東西吃了……」

(未完)

在積極建設獨立自強



國民政府

陸軍軍服條例

第一條 陸軍軍服條例之制定及修改...

河北省政府

河北省政府組織大綱

第一條 河北省政府組織大綱...

河北財政廳

第六九二號令

呈請第六九二號令...

天津地方法院

第六九二號令

呈請第六九二號令...

北平律師一覽表

姓名	北平住址電話	天津住址電話
馮美學	前內大街四號	電話南
樊守忠	前外甘井胡同	電話南
吳錫寶	西四碑塔胡同	電話南
謝振翹	宣武門外大街	電話南
楊齊峯	西四錦什坊街	電話南
金源	前外三眼井	電話南
萬兆芝	按院胡同	電話南
鄭象山	東四北四條胡同	電話南

中央圖書月刊徵稿啟事

本刊物為中央宣傳部出版...

中央圖書月刊徵求廣告啟事

本刊物為中央宣傳部出版...

中國國民黨中央執行委員會宣傳部啟事

本會為中央宣傳部出版...

中央圖書月刊徵求廣告啟事

本刊物為中央宣傳部出版...

中國國民黨中央執行委員會宣傳部啟事

本會為中央宣傳部出版...

中央圖書月刊徵求廣告啟事

本刊物為中央宣傳部出版...

中國國民黨中央執行委員會宣傳部啟事

本會為中央宣傳部出版...

中央圖書月刊徵求廣告啟事

本刊物為中央宣傳部出版...

中國國民黨中央執行委員會宣傳部啟事

本會為中央宣傳部出版...

中央圖書月刊徵求廣告啟事

本刊物為中央宣傳部出版...

中國國民黨中央執行委員會宣傳部啟事

本會為中央宣傳部出版...

中央宣傳部第二次徵求與中會同盟會時代之報紙雜誌啟事

本部現須徵集下列各種報紙雜誌...

中央宣傳部徵集革命歷史紀念品啟事

本部奉中央常會一八九次決議...

北京柳花醫院

本院專治各種疑難雜症...

德義利洋行

本行新到大宗新式草帽...

三共醫院

本院專治各種疑難雜症...

新法濟坤丹

此丹專治婦女經水不調...

全球第一戒烟丸

此丸專治煙癮，功效神速...

華歐藥房

本藥房經銷各種名廠藥品...

大陸銀行

本行辦理各項銀行業務...

紫雲書局

本局經銷各種新書雜誌...

金銀城

本行經營各種金銀首飾...

公股總行

本行辦理各項公股業務...

華歐藥房

本藥房經銷各種名廠藥品...